



**CONSIGLIO  
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 4 luglio 2012 (09.07)  
(OR. en)**

---

**Fascicolo interistituzionale:**  
**2012/0131 (NLE)**  
**2012/0130 (NLE)**  
**2012/0129 (NLE)**

---

**12183/12**

**PECHE 263  
OC 378**

**NOTA PUNTO "I/A"**

---

del: Segretariato generale del Consiglio

al: Comitato dei Rappresentanti permanenti (parte prima) /Consiglio

---

n. prop. Comm.: 10705/12 PECHE 200 - COM(2012) 248 final

10702/12 PECHE 199 - COM(2012) 247 final

10700/12 PECHE 198 - COM(2012) 246 final

---

Oggetto: Proposta di decisione del Consiglio relativa alla firma a nome dell'Unione europea e all'applicazione provvisoria del protocollo che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea, da un lato, e il governo della Danimarca e il governo locale della Groenlandia, dall'altro  
- Adozione

Proposta di decisione del Consiglio relativa alla conclusione del protocollo che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea, da un lato, e il governo della Danimarca e il governo locale della Groenlandia, dall'altro  
- Richiesta del Consiglio di approvazione del Parlamento europeo

Proposta di regolamento del Consiglio relativo alla ripartizione delle possibilità di pesca a norma del protocollo che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo di partenariato nel settore della pesca tra la Comunità europea, da un lato, e il governo della Danimarca e il governo locale della Groenlandia, dall'altro  
- Adozione

**ORIENTAMENTI COMUNI**

**Termine per la consultazione: 11.07.2012**

---

- 1) La Commissione europea ha presentato le proposte in oggetto al Consiglio il 31 maggio 2012.
- 2) Le proposte fanno seguito alla decisione del Consiglio del luglio 2011 di conferire alla Commissione il mandato di negoziare un nuovo protocollo sulla pesca con la Groenlandia. Il 3 febbraio 2012 è stato siglato un nuovo protocollo, che copre un periodo di tre anni e consiste sostanzialmente nel mantenere i termini precedenti del protocollo, con alcune modifiche riguardanti le possibilità di pesca e l'aggiunta di una clausola di sospensione qualora siano violati i diritti umani fondamentali o i principi democratici.
- 3) L'8 giugno 2012 il Gruppo "Politica interna ed esterna della pesca" ha raggiunto un accordo sul testo della decisione del Consiglio relativa alla firma e all'applicazione provvisoria del protocollo. Le delegazioni francese, danese e del Regno Unito hanno formulato riserve d'esame parlamentare. Il 27 giugno 2012 il Gruppo "Politica interna ed esterna della pesca" ha raggiunto un accordo sui testi di regolamento del Consiglio e di decisione del Consiglio relativa alla conclusione del protocollo.
- 4) S'invita pertanto il COREPER a confermare l'accordo raggiunto dal Gruppo e a suggerire che il CONSIGLIO, in una delle prossime sessioni:
  - a) decida in merito alla firma, a nome dell'Unione europea, e all'applicazione provvisoria del protocollo concordato tra la Comunità europea, da un lato, e il governo della Danimarca e il governo locale della Groenlandia, dall'altro, che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo di partenariato nel settore della pesca in vigore tra le parti, che figura nei docc. 11116/12 e 11119/12 (testo messo a punto dai giuristi-linguisti);
  - b) adotti il regolamento relativo alla ripartizione delle possibilità di pesca a norma del protocollo concordato tra la Comunità europea, da un lato, e il governo della Danimarca e il governo locale della Groenlandia, dall'altro, che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo di partenariato nel settore della pesca in vigore tra le parti, che figura nel doc. 11115/12 (testo messo a punto dai giuristi-linguisti); e

- c) chieda l'approvazione del Parlamento europeo sul testo del protocollo riportato nel doc. 11119/12 ai fini della successiva adozione della decisione del Consiglio relativa alla conclusione del protocollo concordato tra la Comunità europea, da un lato, e il governo della Danimarca e il governo locale della Groenlandia, dall'altro, che fissa le possibilità di pesca e la contropartita finanziaria previste dall'accordo di partenariato nel settore della pesca in vigore tra le parti, dopo che queste ultime avranno firmato il protocollo.
-